

發展遲緩兒童幼小轉銜服務

蔡桂芳

壹、前言

一個學習者若能具備足夠的準備度，不但能掌握學習的最佳契機，更能達到適應良好的學習成果。這個道理，適用於一般兒童，對發展遲緩的兒童，更是不能忽略！吳淑美（民 87）認為，對特殊幼兒而言，學前及國小課程的銜接更加重要，如果未能做好早期介入，即使進入小學，教學仍須重複學前階段的學習內容，而無法提升到另一階段的學習。李庚恕（民 88）也認為，有一些在特殊教育機構中的孩子，從機構中保守封閉、具保護性的環境，來到開放具競爭性的學校，令家長十分擔心。孩子是否已經具備保護自己的能力，學習是否可以跟上其他同儕？面對幼小轉銜階段，似乎不僅僅是一個人生過程的轉折而已，甚至代表了另一種生活方式的到來。

再從法令的保障談起，我國特殊教育法施行細則第八條明確規定，「個別化教育計畫，指運用專業團隊合作方式，針對身心障礙學生個別特性所擬定之特殊教育及相關服務計畫，其內容應包括……學前教育大班、國小六年級、及高中（職）三年級學生之轉銜服務內容。」這項規定明確指出，就讀學前教育大班的幼童，面對即將來臨的國小學習生涯，亟待良好而縝密的轉銜計畫，來提供符應本階段特殊需要，給予整體性且持續性的服務。

為身心障礙者提供適當的轉銜服務，必須針對個別需求予以考量。在進行教學或提供服務時，教師也應配合學生生理、智力及家庭等條件差異，使每一位學生都能在適合其個別條件的情形下順利度過轉銜階段（陳麗如，民 89；Bruder & Chandler, 1996）。上述道理當然適用於就讀於學前教育大班的發展遲緩幼童，Bruder 和 Chandler（1996）指出，成功的轉銜一直是早期療育和特殊學前教育的主要目標。民國九年底，在內政部、勞委會中部辦公室、教育部指導之下，中華民國智障者家長總會辦理了一場「身心障礙者轉銜服務管理研討會」，會中，香港社會福利署代表分享香港康復服務中央轉介系統的經驗指出，學前弱能兒童中央轉介系統的重要目的之一，除了確保有需要的兒童都能盡快獲得所需的現有服務之外，即是「確保適齡或在適當成長階段的殘疾兒童可由一類服務順利轉往接受另一類服務，並維持服務的延續性」（林德豪，民 90）。不管是台灣、香港或歐美各國，對於發展遲緩兒童的幼小轉銜，

都是目前最受重視的早期療育目標之一。

貳、幼小轉銜的內涵

面對特殊幼兒的轉銜，我們可以思考發展遲緩幼兒將必須面對一些困難：一是要學會更複雜的技能；二是要全程參與新活動；三是要學習與新老師和新同學正向積極的互動。此類經驗，如果遭遇不利狀況，會造成更多問題行為的產生，甚至是未來進一步的遲緩或障礙（Fowler,1982；Garden-Smith & Fowler,1983；Hanline,1993）。

鐘梅菁(民 91)也指出，特殊幼兒必須在轉入新的學習環境時面對以下的困難：一是要學習更複雜的技能；二是要全程參與新的活動；三是與新老師、新同學正向積極的互動。如果這些幼童面對不利的情境，將會增加他們產生問題行為的危險機率，甚至招致未來更大的遲緩與障礙。

從家長的角度來看，在幼小轉銜的過程中，不僅需要協助孩子去做調適改變的任務，也可以適時地做決定或做調整。然而，不可避免的，家庭成員也會擔心失去先前接受的服務方案中，專業人員的支持，所以身為教師或其他服務提供者，實有必要協助幼兒及家庭共同面對轉銜的需求。

目前學界普遍對轉銜的觀點，大都一致認為「轉銜並非是一個單一事件，而是持續不斷進行的過程。它必須在幼兒離開一個方案的前 6 到 12 個月前開始，並且在新方案中持續加以調整與修正」。所以我們將幼小轉銜視為一個共同合作的過程，包含幼兒家庭、前後方案中的教師、及其他為幼兒及其家庭提供計畫與服務的專業人員(Powers, Allen, & Holburn,1990)。

以 Hanline (1993) 的說法為例，可以將不同階段轉銜計畫的成員，必須完成的具體任務，以表呈現如下：

表一 不同階段轉銜計畫人員之具體任務

人員	具體任務
前一方案人員	一、 透過設計一份適合的個別化教育方案及班級課程，使幼兒準備好成功的轉銜 二、 認同並支持家庭成員的選擇 三、 與家庭成員共同合作 四、 成為與下一個方案中專業人員間聯絡的橋樑
下一方案人員	一、 預先了解幼兒的長處、需求及背景 二、 考量幼兒在班級中的需求，協助幼兒轉銜 三、 與家長建立關係及溝通型態 四、 成為與前一個方案中專業人員間的聯絡橋樑

從轉銜的過程來看，需要團隊中所有成員一起為不同階段擔負起不同的重任，方能克盡其功。茲以 Carol(1994)之觀點為例，試提出不同成員在縱向的時間內，必須完成以下的工作要項供參：

表二 專業團隊成員在不同時段的轉工作要項

成員	轉銜工作要項	進行時機
家庭成員、幼稚園階段服務提供者	1. 對家庭成員進行小學轉銜規定和程序的說明 2. 解釋整個轉銜計畫成員將如何組織起來 3. 為了幫助案主順利從這一階段進入下一階段，將會做些什麼事、將有哪些安置的選擇	進小學前一年的秋季
家庭成員、幼稚園階段服務提供者	1. 家庭對小孩的轉銜需關心哪些事項 2. 需要哪種型態的訊習提供和支持 3. 家長在轉銜計畫中預計要參與到何種程度	進小學前一年的秋季
家庭成員、幼稚園階段服務提供者	1. 在定轉銜計畫中，幫家庭去獲取想要的訊息、支持和參與的機會	進小學前一年的秋季
轉銜小組成員（支持性專業團隊）、幼稚園階段老師、小學老師	1. 觀察小學的教室狀況，找出： <ul style="list-style-type: none"> (1) 教師的教學型態 (2) 教室管理技巧和常規 (3) 孩童將來成功參與小學學習的必要技巧 2. 家長開始去設想小孩做何種類型安置最恰當	進小學前一年的秋末初

成員	轉銜工作要項	進行時機
轉銜小組成員	1.確定轉銜計畫的協調者	進小學前一年的秋末冬初
轉銜小組成員	1.開始為孩童發展轉銜計畫	進小學前一年的秋末冬初
轉銜小組成員，包括行政人員、專家相關服務、任何一位可能涉入的人員	1.交流有關孩子和兩方案的資訊，2.調查進入小學後必備的成功技巧	進小學前一年的秋末冬初，延續到當年的春季
轉銜小組成員，包括行政人員、專家相關服務、任何一位可能涉入的人員	1. 相關服務的提供者必須： 在轉銜方案中順應特殊幼童需要建立目標 2. 學前教育老師： 提供一些可用的方法與經驗給小學老師。並為未來的一起合作提出適當的建議。	進小學前一年的秋末冬初，延續到當年的春季(亦可以由小組成員決定)
轉銜小組成員和管理者	1. 找出小學教師和行政人員在訓練和/或援助技能上的需求 2. 管理者必須試圖去找出資源和經費以滿足這些需求。	轉銜計畫當年的春季
轉銜小組成員和管理者	1. 確認轉銜計畫中需要的設備、材料、專業人才等 2. 管理者需要將其完全完成。	轉銜計畫當年的春季
轉銜小組	1. 建立孩童需學習的例行常規目標 2. 找出資源和策略來促進成功的轉銜和為未來的方案統合做準備	轉銜計畫當年的春季
轉銜小組	確立轉銜計畫中監控進入小學後參與教室學習和學校活動情形的機制	從春天到秋天
轉銜小組	確立追蹤過程並保持與學前教師的聯絡	到第二年的春天甚至秋天
家長和小學老師	確立一個方式讓家長和小學教師可以永續地分享入學後的各種訊息	入學後

從上述表格可以發現，所有為發展遲緩幼童服務的專業團隊成員若能把握最佳時機，循序漸進兼顧不同時期轉銜的重要目標，將能幫助幼童達成最佳適應。

有別於以前一方案、接收方案成員為訴求的方式，及縱向時段的呈現方式，另一位學者 O'Brien (1991) 認為，促進發展遲緩幼童達成成功的幼小轉銜，必須從(一)早期介入(二)教導學校的生存技巧(School survival-skill)及(三)考量延遲入學三方面來考量。

其中早期介入的服務中，早已經把未來將就讀學校的成功轉銜納入重要的目標之中。所以舉凡提供遲緩幼童更多的認知刺激、或是希望教導發展遲緩幼童更多預備性的社會化過程，甚至是和家長適度的分離，都是早期介入的重點之一。至於教導學校的生存技巧，則必須借助於對教師進行晤談、檢核表的調查和觀察等技巧，來預先瞭解未來的學習生涯中需要哪些生存技巧。諸如增進獨立性、遵循指令、遵守班級常規、參與團體活動等，都是必備的生存技巧。

緩讀是現今國外一些小學老師、行政人員、甚至家長們會做的轉銜趨勢之一，O'Brien (1991) 認為，藉由先行進入一些輔助性的發展性幼稚園 (developmental kindergarten) 或發展性的小一先修班課程，可以讓適應上尚具危險性的發展遲緩幼童先行選擇，彈性決定入小一之時間。

參、幼小轉銜的參考做法

由於香港的小學有幾種不同的類型，依不同程度及教學方法分為活動式教學、傳統式教學、村校(下午班，人數少、師生比低)，所以學前階段的轉銜服務提供者必須扮演積極且多元化的角色。具體的作法包括：

- 一、先讓家長了解特殊兒童入小一適合的服務。
- 二、請家長了解不同類型的小學。
- 三、舉辦各式各樣的講座。
- 四、進行個別家長的輔導。
- 五、暑假時舉辦小一適應班。
- 六、邀請接受單位(小學部份)給予各類支持的規劃與提供(黃荷馨, 民 90)。

國內目前對於發展遲緩幼童的幼小銜接，具體的做法各縣市並不一致。沈宜純（民 90）以高雄縣為例，說明幼小轉銜分別由收容發展遲緩兒童的機構提出轉介，或社會局提供該學年度領有殘障手冊之適齡兒童名冊，和上學年度辦理緩讀的兒童資料，再由政府主責單位派員訪視，再進行轉介。

至於機構方面，李庚恕（民 88）曾舉出心愛兒童發展中心的做法，將發展遲緩幼兒的幼小轉銜服務計畫分為三個階段，流程圖示如下：

圖一 心路兒童發展中心轉銜服務流程

準備期	評估期	執行期
1. 國小資料蒐集	1. 國小安置說明	1. 社工員訪視
2. 瞭解學童的優劣勢	2. 評估分析會議	2. 資料轉銜
3. IEP 目標	3. 擬定轉銜計畫	3. 個案適應追蹤
	4. 社工參加分發會議	

李庚恕（民 88）指出，雖然上述轉銜計畫在安排上已經盡可能希望做到讓學齡幼童在轉換新環境時減少適應上的困難，但是還是受到下列因素的影響：

- （一）整個大環境的轉銜制度規劃欠佳，使轉銜只能是各機構人力充足及符合服務理念才提供的服務，無法全面落實，所以能發揮的功效有限。
- （二）某些專業術語難以獲得全面理解，轉銜至下一訓練單位時，單位之配合程度受到阻礙。
- （三）家長未能配合轉銜計畫，如中途離開或辦理緩讀。

林敏慧（民 90）也就內容、方式、參與的人員三部份來探討目前國內從早期介入服務到國民教育階段的轉銜現況。提出幾個目前進行幼小階段轉銜服務遭遇的困境有三：

- 一、法令的有限性
 1. 欠缺明確的執行政序

2. 對轉銜定義不一：身心障礙者保護法提的是生涯轉銜；特殊教育法提的是就業轉銜
- 二、公部門和專業整合的介面未成型
- 三、服務方案欠缺配套措施
- 四、服務內容有情境轉換（類化）的困難
- 國內針對幼小轉銜之現況，綜合上述，仍存在著極大的進步空間。

肆、結 語

陳姿蓉(民 86)舉出促進轉銜計畫成功的幾個關鍵點，一是需要有周詳的計畫；二是要求在機構和不同層次服務的提供者，包括父母、老師及所有的專業人員間有良好的溝通並分享資料，彼此坦誠；三是授予父母負起有關孩子需求的責任；四是尋求最少限制環境，以便讓孩子能充分發揮其能力；五是評估父母及其他相關人員的意見，如老師、治療師等，同時也要兼顧評估孩子的資料及經費的支出等因素；六是減少轉銜過程中重覆性的評量。

O'Brien(1991)提出一個圖表來呈現影響小學新生成功適應的因素：

圖二 影響小學新生學校成功適應的因素



上述影響因素牽涉甚廣，O'Brien 補充說明了涵義如下：

- (一) 孩童個人的特質包括了年齡、性別、隸屬何種族群團體、在同儕間的地位，甚至是對自我能力的信念等。
- (二) 孩童在學校的表現部分包括了語文測驗的分數、課堂間的表現，諸如老師對他在學業上精熟度的判斷等。
- (三) 家庭與雙親的特徵方面，包括了家長對教育的觀感，和對幼童成功適應學校的期望如何。
- (四) 老師的特質方面，包括了一些較具工作導向的因素，像是教師對學校組織氣候的覺知、工作以來累積的一些衝突經驗、本身的教育程度、族群意識，和婚姻狀態等等。

王大延（民 82）曾呼籲，成功的銜接（轉銜）教育包括了診斷幼兒的技能以符合幼稚園或國小的要求，其次也鼓勵父母參與各項訓練或轉銜計畫。而銜接教育可能失敗，原因在於缺乏經費或家庭不願意合作，為了促進銜接教育的成功，提高成本效益，一要做到長期的評估教師與學生的角色；二是獲取家長的合作。前者是為幫助發展遲緩幼兒瞭解未來的生活環境，順利走出特殊機構，回到學校、社區，甚至是競爭性高的環境。於是要借重準備工作的觀察、評估學生的長短處，教導必要的認知、行為和社會技能。後者則要求家長調整家庭的起居作息，積極參與各項會議，與學校和其他家長建立良好的關係。

目前國內對發展遲緩幼童轉銜的研究的確不夠完全，學前教育工作者宜透過課程為障礙幼兒做好轉銜的準備；再加上立法的完備與家長及專業團隊成員全力的投入，透過完整的計畫，才能為發展遲緩幼童，進行最佳的幼小轉銜服務。

參考書目

中文部分

- 王大延（民 82）：從美國幼兒特教的發展談我國未來發展趨勢。載於中華民國特殊教育學會主編，學前特殊教育的發展。第 111-126 頁。
- 李庚恕（民 88）：淺談學前特殊兒童轉銜計畫。Professional Supportive Network，Winter Edition。65-68 頁。
- 沈宜純（民 90）：高雄縣特殊教育學生轉銜流程。載於國立屏東師範學

- 院主編，九 年度特殊教育教學研討會成果報告。第 38-39 頁。
- 吳淑美 (民 87) : 學前融合班教學理念篇。台北：心理。
- 林德豪 (民 90) : 香港中央轉介系統的發展與實施現況。載於中華民國智障者家長總會主編，身心障礙者轉銜服務管理研討會會議手冊，1-28 頁。
- 林敏慧 (民 90) : 從早期介入服務 (含學前教育) 到國民教育階段的轉銜現況與執行困難因應，載於中華民國智障者家長總會主編，身心障礙者轉銜服務管理研討會會議手冊，79-81 頁。
- 陳姿蓉 (民 86) : 淺談學前特殊兒童轉銜計劃。特教園丁季刊，12 (4) ，40-43 頁。
- 陳麗如 (民 89) : 高中職特殊教育學校 (班) 離校轉銜服務之研究。彰化師範大學特殊教育系博士論文。未出版。
- 黃荷馨 (民 90) : 從學前服務到學校教育 香港如何在學前服務中提供轉銜入小學的準備及服務的銜接。載於中華民國智障者家長總會主編，身心障礙者轉銜服務管理研討會會議手冊，48-61 頁。

英文部分

- Bruder M. B., & Chandler, L. (1996). Transition. in Smauel L. Odom & McLean M.E.: Early intervention/Early childhood special education. Ch.12.Austin, Texas.
- Carol, K. J. (1994). Transition to kindergarten : Parents and teachers working together. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 371858)
- O'Brien, M. (1991). Promoting successful transition into school : A review of current intervention practices. Department of Education, Washington, DC. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 374921)
- Powers, M. C., Allen, J. R. & Holburn, S. (1990). Transition of young children into the elementary education mainstream. Topics in early childhood special education, 9(4), 91-105.

